



DE/EN  
2014 | 09

# Edscha TS TailWing

Halbautomatisch aufschwingende Heckabschlussklappe  
Semi-automatic swinging tail wing



## Halbautomatisch aufschwingende Heckabschlussklappe für Fahrzeuge mit Schieberverdeck und Ladebordwand

Schnelles, häufiges Öffnen des Laderaums ist gerade für Verteiler im Nahverkehr, für Kleinlieferungen „frei Bordsteinkante“ und für alle anderen Kurzstreckenzustellungen mit vielen Ladestellen, bei denen der Fahrer allein für die Be- und Entladung zuständig ist, ein Zeit- und Kostenfaktor, der nicht zu unterschätzen ist.

Mit dem **TailWing** bietet Edscha Trailer Systems eine Heckabschlussklappe für Schieberverdecke, die das Öffnen des kompletten Heckladebereiches einfacher, sicherer, schneller und bequemer macht.

Der **TailWing** ist konstruktiv komplett in das jeweilige Edscha Trailer Systems Schieberverdecksystem integriert und bietet somit optimale Funktionalität, beste Robustheit und Langlebigkeit.

Der **TailWing** ist bis zu 1,20 m Höhe erhältlich und bietet alle Vorteile aus mehr als 40 Jahren Erfahrung mit mobilen Dachsystemen.

## Vorteile

- Optimiertes Aufstellgelenk
- Drastisch reduziertes Gewicht bei vergleichbarer Stabilität durch Wabenstruktur-Verbundwerkstoffe
- Nahezu uneingeschränkte Nutzung des Ladevolumens – keine überstehenden Komponenten



Zuverlässige Dachplanenanbindung

Reliable roof tarpaulin connection

## Advantages

- Optimised lifting joint
- Drastically reduced weight with comparable stability through honeycomb structure composite materials
- Almost unlimited use of the cargo volume – no protruding components



Perfekte Integration ins Schieberverdecksystem

Perfect integration into the sliding roof system

## Semi-automatic swinging tail wing for vehicles with sliding roof and tailgate

The fast and frequent opening of the cargo area is a considerable time and cost factor for local distribution, small deliveries 'free to kerbside' and all other short distance distribution with many loading stations where the driver is responsible for loading and unloading.

The **TailWing** by Edscha Trailer Systems is a tail wing for sliding roofs that makes it easier, safer, faster and more comfortable to open the entire tailgate area.

The **TailWing** is completely structurally integrated into the relevant Edscha Trailer Systems sliding roof system and thus offers optimum functionality, robustness and durability.

The **TailWing** is available in heights of up to 1.20 m and offers all the advantages from more than 40 years of experience with mobile roof systems.



Öffnungswinkel bis zu 140° \*  
Opening angle up to 140°

Kein Hecküberstand durch  
Integration in das Verdeck

No protrusion at tail  
through integration into  
the roof

## Edscha TS TailWing

### Uneingeschränkte Funktion des Schiebeerdecks

Der **TailWing** ist direkt mit dem Endlaufwagen des Verdecks verbunden und wird als integrale Komponente des Gesamtdaches widerstandsfrei mitbewegt. Labile Doppelgelenke wie bei marktüblichen Nachrüstkomponenten entfallen.

### Unlimited functionality of the sliding roof

The **TailWing** is directly connected to the final trolley of the roof and is moved along with the entire roof as an integral component. No more unstable double joints like those found on standard retrofit components.

### Komfortable Handhabung

Der **TailWing** kann vom Fahrer vom Boden oder der Ladebordwand aus problemlos entriegelt werden und schwingt anschließend, angetrieben durch ein kraftvolles Doppelfedersystem automatisch auf. Der große Öffnungswinkel von bis zu 140° \* wird mit einer einzigen Aufschwingbewegung erreicht.

### Comfortable use

The **TailWing** can be easily unlocked by the driver from the ground or the tailgate and then swings open automatically, driven by a powerful double spring system. The large opening angle of up to 140° \* is achieved with a single opening swing movement.

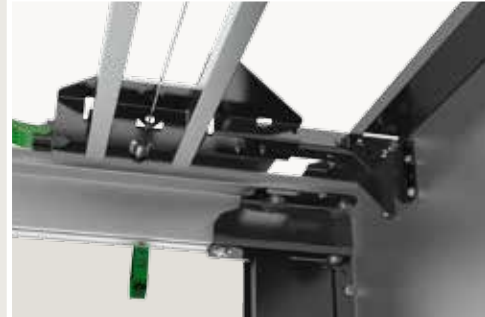
\* Bei Klappen ≤ 700 mm beträgt der Öffnungswinkel 90° · When flap is ≤ 700 mm the opening angle is 90°



Elastisches Zurückschwingen bei Wandberührung  
*Elastic swing back if a wall is touched*

Gasfedern geschützt  
 angeordnet

*Gas springs in a protected  
 position*



## Intelligente Konstruktion

Im Allgemeinen steht der **TailWing** im geöffneten Zustand nicht über das Fahrzeugheck hinaus und das Konzept des elastischen Gelenksystems verhindert Beschädigungen an der Klappe oder der Laderampe, sollte es beim Rangieren versehentlich zu einem Kontakt kommen. Die versenkt angebrachten Aufstellgelenke erlauben zudem ein uneingeschränktes Ladevolumen.

## Intelligent construction

*In general the opened **TailWing** does not extend beyond the back of the vehicle and the concept of elastic swing back prevents damage to the flap or the loading ramp if contact is accidentally made during manoeuvring. The sunken positioning joints also offer unlimited loading volume.*

Keine Bauteile im Arbeitsraum  
*No components in the work area*

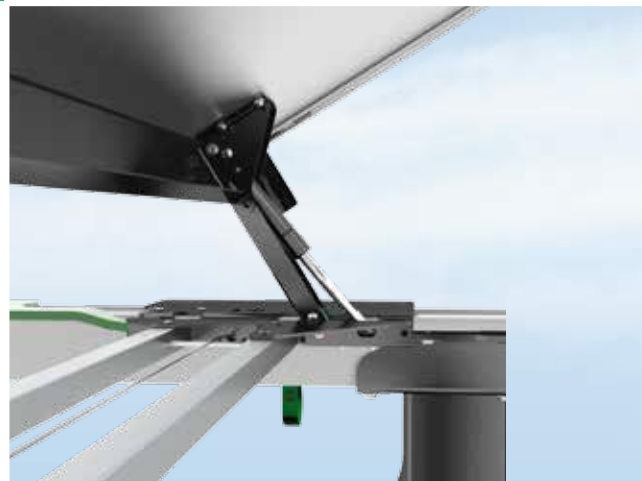


## Solide Funktionalität

Robuste und verwindungssteife Materialien sowie ein günstiger, Lager schonender Systemschwerpunkt und die mechanische Einheit mit dem gesamten Schieberverdeck garantieren dauerhafte Funktionalität und höchstmögliche Langlebigkeit.

## Solid functionality

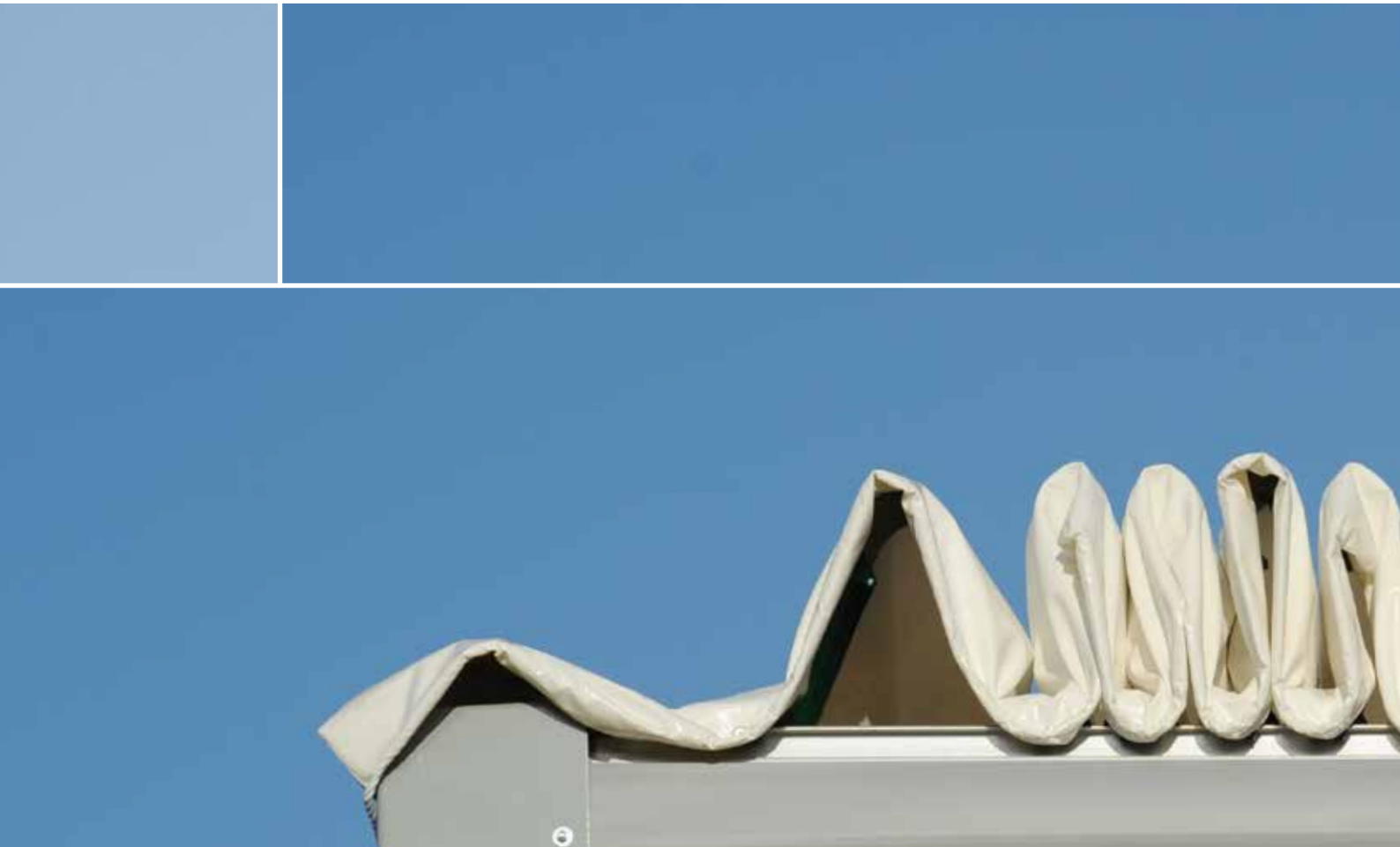
*Robust and torsion-free materials, an advantageous system centre of gravity that prevents bearing wear and mechanical unity with the entire sliding roof guarantee lasting functionality and greatest possible durability.*



Robustes Gelenk und Lager schonender Schwerpunkt

*Robust joint and a system centre of gravity that prevents bearing wear*

# Edscha TS TailWing



## Öffnungsvorgang *Opening Process*



Hydraulisches Öffnen der  
Ladebordwand

*Hydraulic opening of the  
tailgate*

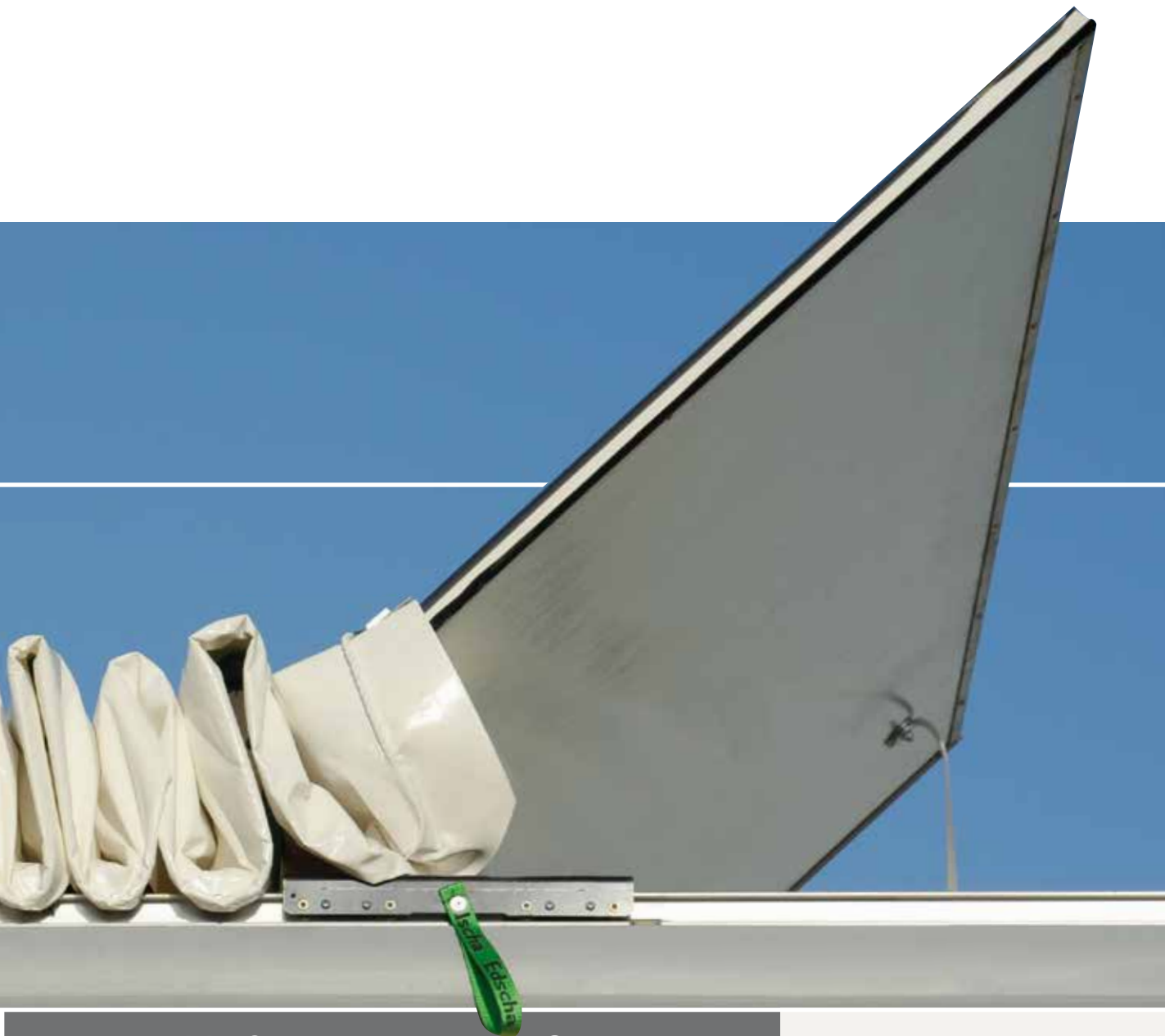


Manuelle Entriegelung und automatisches  
Aufschwingen des TailWing

*Manual unlocking and automatic swinging of  
the TailWing*



Öffnen des Schiebverdecks  
*Opening the sliding roof*



**Schließvorgang**  
*Closing Process*



Feststellen des geöffneten Verdecks

*Fixing the opened roof*



Schließen des Schieberverdecks

*Closing the sliding roof*



Schließen des TailWing vom Boden oder der Ladebordwand

*Closing the TailWing from the ground or the tailgate*



**European Trailer Systems GmbH**

Im Moerser Feld 1f, 47441 Moers, Germany  
Phone: +49 (0) 2841 6070 700 · Fax: +49 (0) 2841 6070 333  
[www.EdschaTS.com](http://www.EdschaTS.com)

Member of VBG GROUP



**Das Original**